



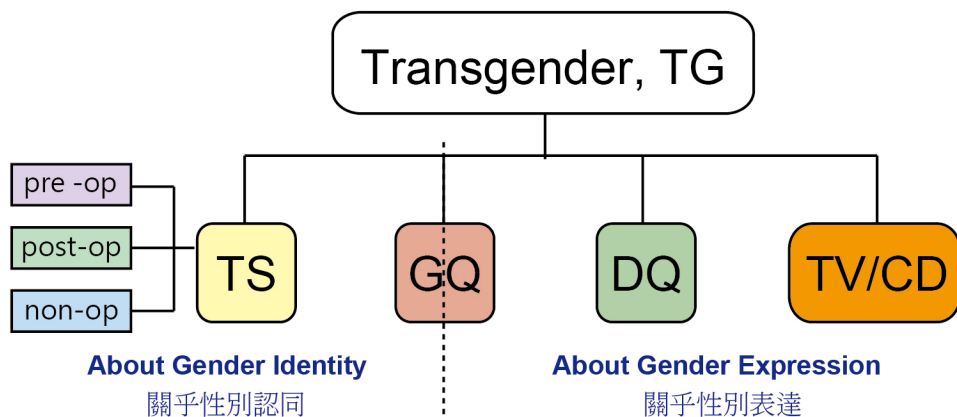
# 跨性別社福醫護手冊

此刊物由政制及內地事務局  
平等機會（性傾向）資助計劃資助製作  
此刊物內容，並不代表香港特別行政區政府的立場

# 目錄

- 一) 傳統分類
- 二) 性別過渡階段
- 三) 跨性別疑問及迷思
- 四) 基本醫療程序
- 五) 當跨性別人士是你的服務對象時
- 六) 跨性別人士會遇上的困難
- 七) 用語集

# 傳統分類



TS: Transsexual

希望以手術處理**性別錯配**的一群

pre-op : 手術前

post-op : 手術後

non-op : 不做手術者

GQ: Gender Queer

認同自己為非男女二元可定義的**中間層**

TV: Transvestite

透過**異性打扮**而得到**滿足感**的一群

CD: Crossdresser

純粹作**異性打扮**的一群

DQ: Drag Queen

異性打扮作為**表演目的**的一群

## 現時定義

世界衛生組織

跨性別人士（或跨性別者）是指那些自身**性別認同**與**出生時被指定的性別不同**的人士。

她／他們的**性別表達**可能會與其出生時被賦與的性別角色相異。

## 精神醫學上的診斷

DSM IV 302.6 302.85 (APA, 1994)  
Gender Identity Disorder (GID)  
性別認同障礙



DSM 5 302.6 302.85 (APA, 2013)  
Gender Dysphoria (GD)  
性別不安／性別焦慮

ICD-10 F64 (WHO, 2003)  
Gender Identity Disorders (GID)  
性別認同障礙



ICD-11 HA70-71 (WHO, beta draft)  
Gender Incongruence  
性別不一致 (**scheduled 2018**)

# 性別過渡階段 (Transition / Gender Transition)

為了能以自身的性別認同生活，跨性別者會經歷一個性別過渡階段 (Transition/ Gender Transition)。而性別過渡階段一般可以分為三個層面：

- i) 社交過渡 (Social Transition)
- ii) 身體/生理過渡 (Physical Transition)
- iii) 法定性別更改 (Legal Transition)

## 一) 社交過渡

社交過渡是指以其認同的性別身份生活。當中個人和社交上的轉變如下：

**個人轉變（但不一定全部都轉變）：**

- 打扮、聲線、名字

**社交（關係）轉變：**

- 包括以其認同的性別身份工作並與人相處交流；亦以該性別身份與家人、親友相處。
- 使用認同性別的性別設施：例如洗手間、更衣室等。因應不同跨性別者外貌特徵上的差異，有些跨性別者在外貌未能予人符合其性別認同之感時，多會選擇使用中性／無分性別的設施以避免尷尬；而在後期，當外貌能予人符合其性別認同之感，或當附近沒有供使用的中性／無分性別的設施，跨性別者便會按其性別認同使用相關設施。

## 二) 身體 / 生理 過渡

身體過渡包括：

- 經醫生評估後使用荷爾蒙，及/或進行性別重置手術。
- 在使用荷爾蒙期間，跨性別者會經歷一次認同性別的發育期，較明顯的徵狀包括：跨性別男生的聲音會變得低沉；跨性別女生的胸部會開始發育。體形和面部輪廓亦會慢慢轉變。

在評估階段中，醫生會要求跨性別者進行「真實生活體驗」(Real Life Experience, RLE)，需要跨性別者以其認同的性別身份去生活，以確定其適應以該性別身份生活，才會在完成評估後轉介該跨性別者到外科進行手術。「真實生活體驗」的內容主要包括了上述的社交過渡。

**不是每位跨性別人士都會尋求改變自己的身體，但對於那些對自己身體感到強烈厭惡或抗拒的跨性別者來說，她／他們確是有實質的醫療需要。**社交過渡和身體過渡並不是一定要同時進行，有不少跨性別者可能只需要社交過渡，或是會先嘗試進行社交過渡，然後才決定是否真的想要或需要進行身體過渡去改變身體。也有些跨性別者是不適合進行手術，或身體不能承受相關的醫療風險。

## 三) 法定性別更改

按照現時香港的相關指引，跨性別者必須完成性器官重整的手術，才能更改身份證上的法定性別。不然的話，無論外表如何符合其認同的性別，身份證上的性別都會顯示出不一致的情況。不同國家對性別承認(Gender Recognition)有不同的政策和要求，有些國家的性別承認政策是與當事人的身體狀況及/或醫療介入的要求（包括使用荷爾蒙和手術，及/或醫療評估）並無掛鉤。

性別過渡階段一般需時二至三年，情況因人而異。有些跨性別者可能因為家庭、經濟或其他原因，而需時更長，可能達至五至十年，甚或更久。



## 跨性別疑問及迷思

**Q?** 跨性別人士就只有男跨女及女跨男？

**A!** 不止。也有性別認同不屬於男或女，以及性別認同是會變化的一群。

**Q?** 這個人一點也不女性化/男性化，他/她怎可能是跨性別！

**A!** 每位跨性別人士的性別過渡階段也不同，性別表達也不一樣，不能單憑外表來判斷。

**Q?** 服務使用者向我「出櫃」，我應該怎樣協助他/她？

**A!** 先要了解本人的意願，醫療方面的需要可以先轉介予普通科醫生再轉介至精神科，情緒支援方面可由社工提供輔導服務。

**Q?** 跨性別人士使用原生性別的洗手間應該沒問題吧？

**A!** 如果她/他的打扮已十分女性化/男性化，符合其認同性別，使用原生性別洗手間反而會引起不必要的誤會。

**Q?** 跨性別是先天的還是後天的？

**A!** 醫學上還未有最後定論。但無論先天或後天，當事人生活得痛苦的話，就有援助的需要。

**Q?** 跨性別人士的戀愛對象一定是與她/他的性別認同相反的性別。

**A!** 性別認同與性取向沒有必然關係，戀愛方式亦不應受限制。

**Q?** 服務使用者對我說想接受治療，但她/他未滿18歲應該怎辦？

**A!** 可照樣轉介給兒童及青少年精神科，讓有關專業人士處理。

**Q?** 我的宗教不能接納跨性別。

**A!** 尊重你的價值觀。亦相信你在工作時能夠保持專業態度，有需要時適當地轉介。

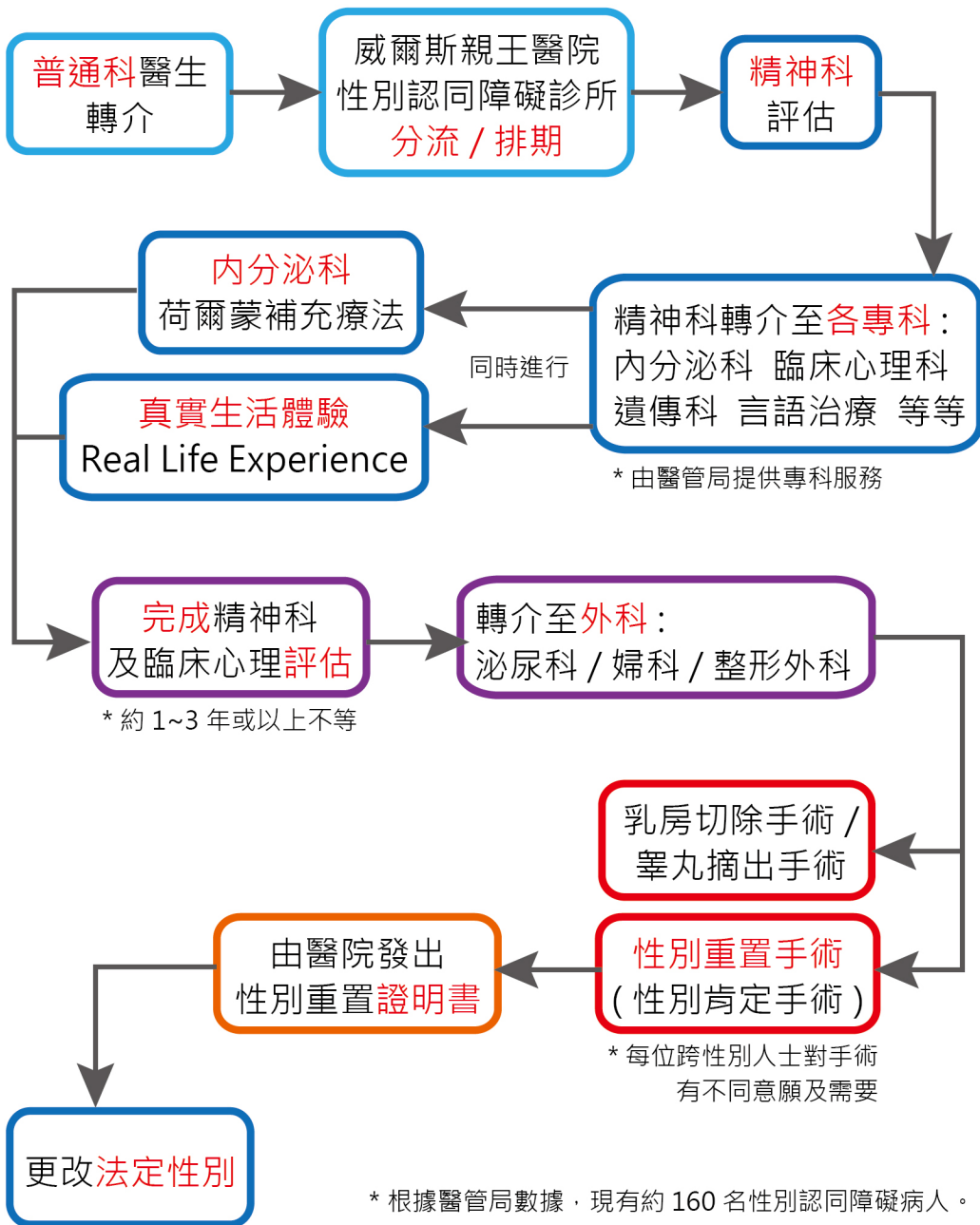
**Q?** 我是社工，我的服務使用者說很難說服家人接納，我應該代她/他向家人說明嗎？

**A!** 先要充分了解服務使用者的狀況及家庭關係。每個家庭與個別家庭成員的反應也不同，沒有模範答案。唯一能夠說的是，「說服」並不是唯一做法，以個人行動來證明也是一種有效方法。

**Q?** Gender Dysphoria（性別不安／性別焦慮）是一個「病」嗎？

**A!** 從DSM裏“disorder”改為“dysphoria”一字可見，國際社會準則趨向「去病化」。但相關的「不安」一字，顯示了不論這是否定性為「病」，也存在需要去支援的一個「狀態」。

# 基本醫療程序



\* 根據醫管局數據，現有約 160 名性別認同障礙病人。  
每年估計會有 30-40 個新症。  
並預計每年可做 15 至 20 宗性別重置手術。  
(2016 年 10 月數據)

# 當跨性別人士是你的服務對象時

## 1) 要留意稱謂：

稱呼跨性別女性為「小姐」（Miss/Ms）；跨性別男性為「先生」（Mr）。不肯定時，禮貌地先詢問一聲「我應該怎麼稱呼您？」或直接用「您好」作為招呼的開場白。

## 2) 若她／他表示需要使用洗手間，

可同時表明男、女洗手間的位置，讓當事人選擇。一般跨性別人士會因應她／他們當時的性別過渡階段、外表打扮而去作出衡量和選擇，她／他們亦深深明白，若是令到其他使用者感到不舒服時，所引起的可能後果，包括有機會被起訴。

## 3) 保障她／他們的私隱，

如非必要，不要對其他人，包括其他同事，透露當事人的跨性別身份。若有必要透露，也必須讓需要知情的有關人士同樣嚴守私隱保障原則。

## 4) 文件上與性別及稱謂相關的項目，

例如表格，應予以彈性或酌情處理，可考慮加上備註或留白，以方便日後其他同事當面或在電話接觸讓該跨性別人士時，不會稱謂錯誤或質疑當事人的身份，引致當事人尷尬，或使對方難於證實自己的身份。

## 5) 尊重她／他們的身體狀況，

以及相關的一些需要。例如：無論她／他們的外表如何女性化或男性化，她／他們的身體內仍可能有某些器官相關的健康關注或情況（手術前／不做手術者），而需要專業而特定的護理及保險保障。

例如：與前列腺／子宮、卵巢等器官相關的健康關注。  
在填報醫療記錄或病人資料時，需留意相關狀況。

## 6) 不要作出含批判性的反應。

若覺得有需要向當事人了解多一點，以便釐清她／他的需要時，應保持禮貌，並讓當事人自己說明，而不隨便作出假設。

# 跨性別人士會遇上的困難

## Coming Out 階段

難度★★★★☆

Coming Out 的對象可以包括家人、朋友、上司同事、老師同學、伴侶、教友等等。要數哪一個對象會較難接納跨性別當事人，情況因人而異，有人全部輕鬆「過關」，亦有人全部失敗。所以要踏出這一步需要很大勇氣，有可能因不被接納而失去所有社交、工作、戀愛、家庭。有朋友會被逐出家庭，有人會選擇以新的身份來結識新的朋友，有朋友會選擇轉工等等，social support變得薄弱，需要尋求各專業界別協助。

## 真實生活體驗 (RLE) 階段

難度★★★★☆

跨性別人士需要與精神科評估同時進行為期 1 年或以上的真實生活體驗，要以認同的性別身份來生活。在 RLE 初期，無論是跨女或跨仔，在儀態、聲線、妝扮衣着等，均會或多或少有欠和諧，簡單來說就是相關的性別身份生活經驗不足，令到一般生活的難度大大提升。例如：買特定性別衣物的地方，與同性異性相處時的表現、態度、言行舉止等等，都需要時間去學習和調適。而當中被看穿的機會十分高，街外眼光當然不好受，但要去洗手間解決生理需要時，就更為不方便和尷尬。

## 工作方面

難度★★★★★

除了有失去工作的危機之外，要以新的性別身份去找工作一點也不容易。在接受手術前，身份證明文件上的性別仍然是原生性別。就算工作能力達標，往往在最後一步提交證件時擾攘一翻，甚至失去工作機會。

## 經濟問題

難度★★★★☆

在可能被迫離開家庭，找工作又有難度的情況下，會遇到經濟問題的機會甚高，需要透過社工協助去申請一些社會上的經濟援助如綜援、傷殘津貼、一次性的援助金等等，以救燃眉之急。甚至需要安排入住庇護中心以作臨時居所，及接受其他支援服務。

## 醫療方面

難度★★★★☆

公立醫院輪候時間一向受人關注，而跨性別人士狀況屬於非緊急，且要輪候多個專科，可想而知就算成功開始見精神科醫生，能夠正式開始荷爾蒙補充療法都可能需要等上1至2年，到得以接受手術的階段便需要更長時間，可能是3-5年或更久。

## 心理狀況

難度?????

性別焦慮一如其名，本身已經是一個長期損害精神健康的狀態。但鼓起勇氣接受治療也好，也要承受上述等範疇帶來的巨大壓力。單是要承受對自身肉體的厭惡已經消耗大量精神力，再加上因性別認同而在生活各方面遇到的壓力，雖然情況因人而異，但併發抑鬱症、不安障礙、強迫症等等精神症狀並不少見。簡單一句被稱呼為與其性別認同相異的先生/小姐，已經可以摧毀其自信，甚至生存意志（複數真實個案）。

## 那何以決心接受治療呢？

明知道有可能失去家庭、朋友、工作，也有可能難以尋找伴侶，如何抉擇呢？正如之前所提到，性別焦慮本身是一個精神上的衝突狀態 (conflict)，不去處理的話會嚴重影響精神健康。痛苦的程度人人不同，但足以成為慢性抑鬱的主因。而現實上，性別不一致的狀態也會破壞整個人生規劃，失去方向。

相信有非性別焦慮的人認為性別認同是當事人的一個「選擇」，但事實上性別焦慮「患者」並沒有可選擇的餘地。性別認同是人生的基幹部分，唯有倚靠藥物及外科手術將身體狀態調整至與個人性別認同一致，才可以永遠消除這個「不一致」帶來的痛苦，重新整理整個人生。

# 用語集

## MtF / 跨女 / Trans-Woman :

由男跨女的跨性別女性。

## FtM / 跨仔 / Trans-Man :

由女跨男的跨性別男性。

## 流性人 ( Gender Fluid ) :

性別認同會隨着當時的感覺而變化的跨性別人士。

## Gender “X” :

第三性別。部分國家有提供 M/F以外的選擇。但不一定等於是跨性別者或雙性人。

## 出櫃(Come out) :

指跨性別當時人決定以其認同的性別身份去表達自己的行動，源自同志社群的用詞，意思是以言語去向人表達自己的身份。

就跨性別者而言，當開始選擇以個人認同的性別身份生活時，其實並沒有「不出櫃」／隱藏的可能，故亦有用詞為「現身(Emerge)」。

## 原生性別 :

出生時被醫護人員定義的性別。

## 性別認同 :

個人認同自己的性別，可以是 M/F/X/Trans...etc.

## 真實生活體驗 :

當事人需以「自己期望的性別身份」來過現實生活，從而體驗該性別身份的困難和壓力，認真考慮自己是否適合進行性別重置。

## 荷爾蒙補充療法 :

由於跨性別人士體內不能產生足夠與其性別認同相同的性荷爾蒙，故須要以注射或藥物來補充該種荷爾蒙。

## 精神及心理評估 :

在香港要接受性別重置手術，須要先通過一位精神科醫生，以及一位臨床心理學家的評估，方能獲轉介至外科。

## Reference

明報：威院下月設性別診所 料年收 40 新症 (2016/9/13)

[http://m.mingpao.com/pns/dailynews/web\\_tc/article/20160913/s00002/1473702756510](http://m.mingpao.com/pns/dailynews/web_tc/article/20160913/s00002/1473702756510)

Asia-Pacific Transgender Network (APTN) ICD Discussion Paper (2016)

[http://www.weareaptn.org/s/APTN-ICD-Discussion-Paper\\_October-2016.pdf](http://www.weareaptn.org/s/APTN-ICD-Discussion-Paper_October-2016.pdf)





# 性別空間

## Gender Empowerment

 Gender Empowerment | 

### 我們的服務

輔導諮詢 | 言語治療 | 就業協助 | 其他支援 | 性別教育分享／工作坊 | 媒體關注



852 - 6120 9810

[info@genderpower.space](mailto:info@genderpower.space)

<http://genderpower.space>